

V. ALEOTTI

COR MIO PERCHE PUR PIANGI

ORIGINAL POUR SATB

Ghirlanda de madrigali a quatro voci

Publié en 1593 par G. VINCONTI (Venise)

Adapté pour SSAA

Adaptation Agnès BLIN

© Agnès BLIN juin 2019

Partition libre de droit pour être copiée et jouée en public à la condition de mentionner le nom de l'adaptatrice.
Cette partition ne peut en aucun cas être utilisée à des fins commerciales, éditoriales ou autres.

Cor mio perche pur piangi

V. ALEOTTI

Prima parte

Soprano 1
Cor mio per - che pur pian - gi? A che ti strug -

Soprano 2
Cor mio per - che pur pian - gi? A che ti strug - gi

Alto 1
Cor mio per - che pur pian - gi?

Alto 2
Cor mio per - che pur pian - gi?

S 1
gi A che ti strug - gi

S 2
A che ti strug - gi S' à la tua pe - na' i -

A 1
A che ti strug - gi S' à la tua pe -

A 2
A che ti strug - gi

S 1
S' à la tua pe - na' i - nu -

S 2
nu - si - ta - ta e nuo - va, Ri -

A 1
- na' i - nu - si - ta - ta e nuo - va, S' à la tua

A 2
S' à la tua pe -

Cor mio perche pur piangi

13 14 15 16

S 1 - si - ta-ta e nuo - va, Ri - me-dio non si truo-va? Ri - me-dio non si truo -

S 2 me - dio non si - truo - va? Ri - me-dio non si truo-va? Ri - me - dio non si truo -

A 1 pe - na'i-nu - si - ta-ta e nuo - va, Ri - me-dio non si truo-va? Ri - me - dio non si truo -

A 2 na'i - nu - si - ta-ta e nuo - va, Ri - me-dio non si truo-va? Ri - me - dio non si truo -

17 18 *secunda parte* 19 20

S 1 va Io pian -

S 2 va Io pian - - - go

A 1 va Io pian - go Io pian -

A 2 va Io pian - go

21 22 23 24

S 1 - go che'l mio pian - - - to

S 2 che'l mio pian - to Non

A 1 - go che'l mio pian - to che'l mio pian - to Non

A 2 pian - go che'l mio pian - to Non

Cor mio perche pur piangi

4
25 26 27 28

S 1 Non è si du - ro,

S 2 è si du - ro, Non è si du - ro,

A 1 è si du - ro, si

A 2 è si du - ro, si

29 30 31 32

S 1 si pun-gen - te e for - te che men-tr'io pian - go

S 2 si pun - gen - - - te e for - te che men-tr'io pian - go

A 1 - pun - gen - te e for - te

A 2 - pun-gen - - - te e for - te che men-tr'io

33 34 35 36

S 1 tan - to pian - go tan - to Non fac - cia

S 2 tan - to che men - tr'io pian - go tan - to Non fac - cia

A 1 tan - to Non fac - cia

A 2 pian - go tan - to Non fac - cia

Cor mio perche pur piangi

37 38 39 40

S 1
miei mar - tir pie - to - sa mor - te. Po - co sa - ria la

S 2
miei mar - tir pie - to - sa mor - te. Po - co sa - ria la

A 1
miei mar - tir pie - to - sa mor - te. Po - co sa - ria la

A 2
miei mar - tir pie - to - sa mor - te. Po - co sa - ria la

41 42 43

S 1
do - glia S'a - d'o - gni suo de - si - re s'a - d'o - gni

S 2
do - glia S'a - d'o - gni suo de - si - re s'a - d'o - gni suo de -

A 1
do - glia S'a - d'o - gni suo de - si - re s'a -

A 2
do - glia S'a - d'o - gni suo de - si - re s'a - d'o - gni suo de -

44 45 46

S 1
suo de - si - re L'huom___ po - te - ste mo - ri - re. Ma, v'el so -

S 2
si - re L'huom po - te - ste mo - ri - re.

A 1
d'o - gni suo de - si - re L'huom___ po - te - ste mo - ri - re. Ma, v'el so - stie - ne in

A 2
si - re L'huom___ po - te - ste mo - ri - re.

Cor mio perche pur piangi

6

47 48 49

S 1 stie-ne in vi - ta e'n ques - ta spo - glia Ac -

S 2 Ma, v'el so-stie-ne in vi - ta e n ques-ta spo - glia Ac - ciò più

A 1 vi - ta e n ques - ta spo - glia Ac - ciò più lon - go

A 2 Ma, v'el so - stie - ne in vi - ta e n ques - ta spo - glia Ac - ciò più lon -

50 51 52

S 1 ciò più lon - go si - a Ac - ciò più lon - go

S 2 lon - go sia nos - tro lan - gui - re. Ac - ciò più

A 1 sia Ac - ciò più lon - go sia nos -

A 2

53 54 55 56

S 1 sia nos-tro lan-gui - re

S 2 lon - go sia nos - tro lan - gui - re.

A 1 tro lan-gui - re. nos - tro lan - gui - re.

A 2 sia nos - tro lan - gui - re.

Mon coeur, pourquoi pleures-tu ?

Contre qui luttas-tu, si à ta peine inhabituelle et nouvelle il n'y a pas de remède ?

Je pleure parce que mes pleurs ne sont pas aussi durs,

obsédants et forts pour, alors que je pleure tant, donner une mort compatissante à mes martyrs (souffrances).

Le deuil serait peu de chose si à chacun de ses désirs l'homme pouvait mourir.

Mais il vous maintient en vie, et dans ce dépouillement plus long encore sera notre langueur.